

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

**Heft:** 16

**Rubrik:** Nationale und internationale Organisationen = Organisations nationales et internationales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nationale und internationale Organisationen

## Organisations nationales et internationales

### UNIPEDE: Studienkomitee für Statistik

An der Sitzung des UNIPEDE-Studienkomitees für Statistik vom 7./8. Mai 1987 in Ringsted (DK), unter dem Vorsitz von Herrn Vellema (NL), standen die Vorbereitungsarbeiten für den UNIPEDE-Kongress 1988 in Sorrento (I) im Vordergrund.

Das Studienkomitee hat verschiedene Expertengruppen mit der Behandlung einzelner statistischer Teilprobleme beauftragt, so unter anderem eine Expertengruppe für die Analyse des Stromverbrauchs von Industrieabnehmern. Ein umfangreicher Bericht über die Bedeutung der Industrie bezüglich Stromverbrauch und Strom-Eigenerzeugung sowie eine detaillierte Analyse der Verbrauchsentwicklung in 7 Industriebranchen (Indexentwicklung der industriellen Produktion und des Strombedarfs) liegt bereits vor. Eine weitere Expertengruppe befasst sich mit der Überarbeitung der dritten Ausgabe der Begriffsbestimmungen für Statistiken der Elektrizitätswirtschaft aus dem Jahre 1975. Es ist vorgesehen, die nunmehr 4. Ausgabe dieser UNIPEDE-Broschüre in Loseblattform in 6 bis 7 Sprachversionen zu erstellen.

Mit dieser Publikationsform wird es möglich sein, Einfügungen neuer Begriffe sowie Änderungen laufend vorzunehmen, ohne dass kostspielige Neuauflagen gedruckt werden müssen. Die Grundaussage dürfte voraussichtlich nur die 3 Sprachversionen Englisch, Französisch und Deutsch enthalten, die weiteren Sprachversionen würden ohne direkte UNIPEDE-Verantwortung von den entsprechenden Länderorganisationen erstellt. Fragen der Verfügbarkeit und des Wirkungsgrades von thermischen Kraftwerken sind das Thema einer weiteren Expertengruppe. Zusätzlich wird geprüft, inwieweit Leistungsindikatoren für statistische Zwecke Verwendung finden können und die Erfassung von statistischen Daten auf Leistungsindikatoren ausgedehnt werden könnte.

Anlässlich des Kongresses von Sorrento werden vom Studienkomitee ebenfalls die Statistiken über die Nichtverfügbarkeiten von thermischen und hydraulischen Kraftwerken sowie von Verbundleitungen publiziert werden. Bis jetzt sind diese wertvollen Statistiken jeweils nur als Dokumente veröffentlicht worden und sind deshalb von den Kongressteilnehmern oft kaum beachtet worden. Es soll geprüft werden, ob hier eine publikumswirksamere Verbreitungsmethode gefunden werden kann. Immerhin beansprucht die Erarbeitung dieser Statistiken eine grosse und intensive Arbeit der entsprechenden Korrespondentengruppe.

*J. Mutzner*

### UNIPEDE: comité d'études des statistiques

Le comité d'études des statistiques, présidé par M. Vellema/NL, a consacré l'essentiel de sa réunion des 7/8 mai 1987 à Ringsted (DK) aux travaux préparatoires en vue du congrès de l'UNIPEDE en 1988 à Sorrente.

Le comité d'études a chargé divers groupes d'experts de traiter certains problèmes statistiques partiels. C'est ainsi qu'un groupe d'experts analyse par exemple la consommation d'électricité industrielle. Un rapport détaillé sur le rôle de l'industrie pour la consommation et l'autoproduction d'électricité ainsi qu'une analyse de l'évolution de la consommation d'électricité dans 7 branches industrielles (progression de l'indice de la production industrielle et de la demande d'électricité) ont déjà été établis. Un autre groupe d'experts s'occupe de la révision de la troisième édition (1975) des définitions pour les statistiques de l'économie électrique.

Il est prévu de présenter la 4e édition de cette brochure sous forme de feuilles détachées en 6 ou 7 versions linguistiques. Cette forme de publication permettra d'ajouter ou de modifier certaines définitions, sans devoir pour autant imprimer chaque fois de nouvelles éditions coûteuses. L'édition de base ne sera probablement rédigée qu'en anglais, français et allemand, les autres versions linguistiques étant établies, sans responsabilité directe de l'UNIPEDE, par les organisations nationales correspondantes. Un autre groupe d'experts se penche sur les problèmes de disponibilité et de rendement des centrales thermiques. Le groupe examine en outre dans quelle mesure il est possible d'utiliser des indicateurs de puissance à des fins statistiques et jusqu'à quel point l'enregistrement des données statistiques pourrait être étendu à des indicateurs de puissance.

Lors du congrès de Sorrente, le comité d'études publiera également les statistiques des indisponibilités de centrales thermiques et hydrauliques ainsi que de lignes d'interconnexion. Ces précieuses statistiques n'ont paru jusqu'à présent qu'en tant que documents de séance, et n'ont souvent été que fort peu remarquées par les participants du congrès. Il faudra donc voir s'il est possible de trouver ici une méthode de diffusion touchant de plus près le public. Toujours est-il que l'élaboration de ces statistiques exige un travail important et intense de la part du groupe d'experts correspondant.

*J. Mutzner*

### UNIPEDE: Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft

Das Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft tagte unter dem Vorsitz von Hrn. G. Castelli, Italien, am 9. Juni 1987 erstmals ausserhalb Europas in Algiers auf Einladung des affilierten Mitgliedes Algerien.

Im Bericht des Komitees für den 21. UNIPEDE-Kongress in Sorrento kommt zum Ausdruck, dass die Forschung in den verschiedenen Mitgliedsländern der UNIPEDE sehr unterschiedlich durchgeführt wird. Sie wird entweder durch die Elektrizitätswirtschaft, den Staat, die Industrie oder eine Mischung der dreien durchgeführt, so dass die durch das UNIPEDE-Komitee erfasste Forschung in einigen Ländern nur teilweise oder nur zu einem kleinen Teil die gesamte Entwicklung umfasst.

Für die im April 1988 in den USA stattfindende 16. Tagung des International Electric Research Exchange (IERE) wurde festge-

### UNIPEDE: Comité d'études pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique

Le Comité d'études pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique, présidé par M.G. Castelli, Italie, s'est réuni le 9 juin 1987, pour la première fois hors des frontières européennes, à Alger, sur invitation de l'Algérie, membre affilié à l'UNIPEDE.

Le rapport élaboré par le Comité pour le 21e Congrès de l'UNIPEDE à Sorrente relève que les divers pays membres diffèrent fortement dans leur manière de pratiquer la recherche. Elle est à charge soit de l'économie électrique soit de l'Etat, soit de l'industrie ou encore des trois ensemble, de sorte que la recherche recensée par le Comité de l'UNIPEDE ne comprend dans certains pays qu'une partie ou qu'une faible part de la recherche totale.

Le Comité d'études a constaté - en vue de la 16e séance de l'«International Electric Research Exchange» (IERE) qui aura lieu

stellt, dass die Supraleiter-Technologie für die Elektrizitätswirtschaft in nächster Zukunft noch nicht zur praktischen Anwendung kommen wird, hingegen die Anwendung amorpher Stähle für Transformatoren interessant werden kann, da sie die Verluste senken. Die magnetohydrodynamische Stromerzeugung (MHD) würde den Wirkungsgrad gegenüber der heutigen konventionellen von etwa 38 auf etwa 50% erhöhen, wobei aber die mit Kohle befeuerten MHD-Generatoren, abgesehen von den Kosten, noch Probleme für die praktische Anwendung voraussehen lassen.

Es wird schwierig sein, eine klare Definition für sogenannte Experten-Systeme aufzustellen; bis heute arbeitet weltweit noch kein solches in echtem On-line-Betrieb; aber Versuche, bei denen aus Sicherheitsgründen noch ein Mensch zwischengeschaltet ist, scheinen zufriedenstellend zu funktionieren. *F. Schwab, ATEL*

en avril 1988 aux Etats-Unis – que la technologie des supraconducteurs ne pourra, pour l'économie électrique, pas encore être appliquée en pratique dans un proche avenir. L'utilisation d'aciers amorphes peut en revanche être intéressante, étant donné que ces derniers diminuent les pertes. Par rapport à l'actuelle production conventionnelle d'électricité, la production par voie magnétohydrodynamique pourrait augmenter le rendement, qui passerait d'environ 38% à quelque 50%. Dans ce cas, les générateurs MHD chauffés au charbon laissent toutefois entrevoir – outre les coûts – des problèmes quant à l'application pratique.

Une définition claire des systèmes d'experts ne pourra être établie que difficilement. Un tel système exploité effectivement «on-line» n'existe pas jusqu'à présent dans le monde, mais des essais, lors desquels une personne est encore intercalée pour des raisons de sécurité, semblent fonctionner de manière satisfaisante. *F. Schwab, ATEL*

## **Verbandsmitteilungen des VSE**

---

## **Communications de l'UCS**

### **Meisterprüfungen**

Die nächsten Meisterprüfungen für Elektroinstallateure finden im Frühjahr 1988 statt. Für die Prüfungen gelten das Meisterprüfungsreglement vom 1. September 1969 sowie der Nachtrag vom 17. Mai 1983.

Die Prüfungsgebühr beträgt Fr. 800.– plus Materialkostenanteil gemäss Art. 17.

*Es wollen sich nur Kandidaten anmelden, die auch wirklich an den Prüfungen teilzunehmen wünschen* und die Praxis gemäss Meisterprüfungsreglement Art. 11c erfüllen. Anmeldungen für spätere Prüfungen können nicht entgegengenommen werden.

Anmeldeformulare und Reglemente werden auf Wunsch vom Zentralsekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI), Postfach 428, 8021 Zürich, Telefon 01/44 07 12, zugestellt.

Die Anmeldung hat in der Zeit vom 1. bis 15. September 1987 an die obenerwähnte Adresse zu erfolgen, unter Beilage folgender Unterlagen:

- 1 Anmeldeformular (vollständig ausgefüllt)
- 1 Lebenslauf (datiert und unterzeichnet)
- 1 Leumundszeugnis neueren Datums
- 1 Lehrabschlusszeugnis  
*sämtliche Arbeitsausweise,*  
eventuell Diplome.

*Mangelhafte oder verspätet eingehende Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.* Anfragen betreffend die Einteilung bitten wir zu unterlassen; die Interessenten werden von uns etwa 1 Monat nach Ablauf der Anmeldefrist benachrichtigt.

*Meisterprüfungskommission VSEI/VSE*

### **Examens de maîtrise**

Les prochains examens de maîtrise pour installateurs-électriciens auront lieu au printemps 1988. Ils se conforment au règlement des examens de maîtrise dans la profession d'installateur-électricien du 1<sup>er</sup> septembre 1969 y inclus le supplément du 17 mai 1983.

La nouvelle taxe d'examen est de frs 800.– plus une participation aux frais du matériel selon l'art. 17 du règlement des examens de maîtrise.

*Nous prions les intéressés de s'inscrire uniquement s'ils ont effectivement l'intention de participer à ces examens* et s'ils remplissent les conditions d'admission selon le règlement des examens de maîtrise dans la profession d'installateur-électricien, art. 11c. L'inscription concerne uniquement les examens d'automne 1988 et ne peut être prise en considération pour des examens ultérieurs.

Les formules d'inscription et les règlements des examens de maîtrise sont envoyés sur demande par l'USIE, Secrétariat central, case postale 428, 8021 Zurich, téléphone 01/44 07 12.

Le délai d'inscription court du 1<sup>er</sup> au 15 septembre 1987. Les inscriptions sont à adresser à l'USIE (voir plus haut) et doivent être accompagnées des pièces suivantes:

- 1 formule d'inscription dûment remplie
- 1 curriculum vitae, daté et signé
- 1 certificat de bonne vie et mœurs récent
- 1 certificat de capacité  
*toutes les attestations de travail,*  
éventuellement diplômes.

*Des inscriptions incomplètes ou arrivant trop tard ne pourront être prises en considération.*

Nous prions les candidats de s'abstenir de demandes téléphoniques concernant leur admission à l'examen; ils en seront informés par notre Secrétariat un mois environ après expiration du délai d'inscription. *Commission des examens de maîtrise USIE/UCS*